

# Ezr

## Chapter 1

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וּבְשָׁנָה אַחַת לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרָס לְכָלוֹת דָּבָר יְהוָה מִפִּי יִרְמְיָה הַעֵיר יְהוּדָה אֶת־  
[H0853](#) [H3068](#) [H5782](#) [H3414](#) [H6310](#) [H3068](#) [H1697](#) [H3615](#) [H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H0259](#) [H8141](#)  
רִיחַ כֹּרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרָס וַיַּעֲבֹר־ קוֹל בְּכָל־ מַלְכוּתוֹ וְגַם־ בְּמִכְתָּב לְאַמֹּר :  
[H0559](#) [H4385](#) [H1571](#) [H4438](#) [H3605](#) [H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H7307](#)

পারস্যের রাজা কোরসের রাজত্বের প্রথম বছরে প্রভু একটি ঘোষণা করবার জন্য তাঁকে উৎসাহিত করলেন। কোরস সেই ঘোষণাটি লিখিয়ে  
নিলেন এবং তাঁর রাজ্যের সব জায়গায় সেটি পড়বার ব্যবস্থা করলেন। যিরমিয়র মুখ দিয়ে বলা প্রভুর এই বার্তাটি যাতে প্রচার হয় তার  
জন্য এই ব্যবস্থা হল। ঘোষণাটি এইরূপ।

2 כֹּה אָמַר כֹּרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרָס כָּל־ מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ נָתַן לִי יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם  
[H8064](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5414](#) [H0776](#) [H4467](#) [H3605](#) [H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H0559](#) [H3541](#)  
וְהוּא־ פָּקַד עָלַי לְבָנוֹת־ לוֹ בֵּית בִּירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה :  
[H3063](#) [H3389](#) [H1129](#) [H1931](#)

“পারস্যের রাজা কোরসের কাছ থেকে। স্বর্গের প্রভু আমায় পৃথিবীর সমস্ত রাজ্য উপহার দিয়েছেন। যিহুদা দেশের জেরুশালেমে তাঁর জন্য  
একটি মন্দির নির্মাণের নিমিত্ত তিনি আমাকে নিযুক্ত করেছেন।

3 מִי־ בָּכֶם מִכָּל־ עַמּוֹ יְהִי אֱלֹהֵיוּ עַמּוֹ וַיַּעַל לִירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה וְיָבִן  
[H1129](#) [H3063](#) [H3389](#) [H5927](#) [H0430](#) [H1961](#) [H3605](#) [H4310](#)  
אֶת־ בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוּא הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם :  
[H3389](#) [H0430](#) [H1931](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#)

যদি তোমাদের মধ্যে তাঁর কোন লোক বাস করে তবে তারা যেন তাদের যিহুদা দেশের জেরুশালেম শহরে গিয়ে ইস্রায়েলের ঈশ্বর। প্রভুর  
জন্য একটি মন্দির নির্মাণ করে যেটি জেরুশালেমে আছে। প্রভু তাদের আশীর্বাদ করুন।

4 וְכָל־ הַנְּשָׂאָר מִכָּל־ הַמִּקְדָּוָה אֲשֶׁר הוּא גֵּר־ שָׁם יִנְשְׂאוּהוּ אֲנָשֵׁי מִקְדָּוָה בְּכֹסֶף  
[H3701](#) [H4725](#) [H0376](#) [H5375](#) [H8033](#) [H1931](#) [H4725](#) [H3605](#) [H7604](#) [H3605](#)  
וּבְזָהָב וּבְכֹשֶׁף וּבְבִהְמָה עִם־ הַנִּדְבָּה לְבֵית הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם :  
[H3389](#) [H0430](#) [H5071](#) [H0929](#) [H7399](#) [H2091](#)

সমস্ত জায়গায় যেখানে বেঁচে যাওয়া ইস্রায়েলীয়রা বাস করে তাদের সেখানকার অধিবাসীদের সমর্থন অবশ্যই পাওয়া দরকার।  
জেরুশালেমে ঈশ্বরের মন্দির নির্মাণের জন্য প্রত্যেককে তাদের সোনা। রূপো। গবাদি পশু ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় সামগ্রী দান করতে হবে।”

5 וַיָּקֻמוּ רָאשֵׁי הָאֲבוֹת לִיהוּדָה וּבְנֵיהֶם וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם לְכָל הָעֵיר הָאֱלֹהִים אֶת־  
[H0853](#) [H0430](#) [H5782](#) [H3605](#) [H3881](#) [H3548](#) [H1144](#) [H3063](#) [H0001](#)  
רוּחוֹ לְעֵלּוֹת לְבָנוֹת אֶת־ בֵּית יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם :  
[H3389](#) [H3068](#) [H0853](#) [H1129](#) [H5927](#) [H7307](#)

তখন যিহুদা ও বিন্যামীন উপজাতির পরিবারের অধিনায়করা প্রভুর মন্দির নির্মাণের জন্য জেরুশালেমে যেতে প্রস্তুত হল। অন্যান্য  
লোকরাও। যারা ঈশ্বরের দ্বারা উৎসাহিত হয়েছিল। তারাও তাদের সঙ্গে যোগদান করতে প্রস্তুত হল।

6 וְכָל-סִבִּיבֵיהֶם חֲזָקוֹ בִּידֵיהֶם בְּכָל-כֶּסֶף בַּזָּהָב בְּרָקוֹשׁ וּבְבַחֲמָה וּבְמִזְדָּנוֹת לָבָד

[H0905](#) [H4030](#) [H0929](#) [H7399](#) [H2091](#) [H3701](#) [H3627](#) [H3027](#) [H2388](#) [H5439](#) [H3605](#)

עַל-כָּל-הַתְּנָדָב: ס

[H5068](#) [H3605](#)

এই কাজের জন্য তাদের প্রতিবেশীরা সকলেই মুক্তহস্তে তাদের সোনা রূপো গবাদি পশুসহ আরো অন্যান্য বহুমূল্য উপহার দান করল।

7 וְהַמֶּלֶךְ פֹּרֶשׁ הוֹצִיא אֶת-כָּל-בֵּית-יְהוָה אֲשֶׁר הוֹצִיא נְבוּכַדְנֶצַּר מִירוּשָׁלַם

[H3389](#) [H5019](#) [H3318](#) [H3068](#) [H3627](#) [H0853](#) [H3318](#) [H3566](#) [H4428](#)

וַיִּתְּנֵם בְּבֵית אֱלֹהֵיו: [H0430](#) [H5414](#)

যে সমস্ত জিনিষ মূলতঃ জেরুশালেমে প্রভুর মন্দিরে ছিল সেগুলিও পারস্যরাজ কোরস সেখান থেকে বের করে আনলেন। এই জিনিষগুলি রাজা নবুখদনিৎসর বের করে নিয়ে এসে তাঁর মন্দিরে মূর্তিসমূহের মধ্যে রেখেছিলেন। রাজা কোরস তাঁর কোষাধ্যক্ষ মিত্রদাতের হাত দিয়ে সেই সমস্ত সামগ্রী বের করে ইহুদী নেতা শেশবসরের হাতে প্রভুর মন্দিরের জন্য তুলে দিলেন।

8 וַיֹּצִיאֵם בֹּרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרָס עַל-יַד-מַתְרַנָּת הַנֹּזֶר וַיִּסְפְּרֵם לְשֹׁשְׁבָצָר הַנָּשִׂיא

[H8339](#) [H1489](#) [H4990](#) [H3027](#) [H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H3318](#)

לְיַהוֹנָתָנ: [H3063](#)

যে সমস্ত জিনিষ মূলতঃ জেরুশালেমে প্রভুর মন্দিরে ছিল সেগুলিও পারস্যরাজ কোরস সেখান থেকে বের করে আনলেন। এই জিনিষগুলি রাজা নবুখদনিৎসর বের করে নিয়ে এসে তাঁর মন্দিরে মূর্তিসমূহের মধ্যে রেখেছিলেন। রাজা কোরস তাঁর কোষাধ্যক্ষ মিত্রদাতের হাত দিয়ে সেই সমস্ত সামগ্রী বের করে ইহুদী নেতা শেশবসরের হাতে প্রভুর মন্দিরের জন্য তুলে দিলেন।

9 וְאַלְהָה מִסְפָּרָם אֲנִרְטָלִי זָהָב שְׁלֹשִׁים אֲנִרְטָלִי-כֶסֶף אֶלֶף מַחְלָפִים תְּשַׁעָּה וְעֶשְׂרִים:

[H6242](#) [H8672](#) [H4252](#) [H0505](#) [H3701](#) [H0105](#) [H7970](#) [H2091](#) [H0105](#) [H4557](#) [H0428](#)

ס

মিত্রদাত যে সমস্ত সামগ্রী এনেছিলেন তার মধ্যে ছিল সোনার থালা রূপোর থালা ছুরি এবং চাটুসমূহ।

10 כְּפֹרִי זָהָב שְׁלֹשִׁים כְּפֹרִי כֶסֶף מִשְׁנִים אַרְבַּע מֵאוֹת וְעֶשְׂרָה כָּלִים אַחֲרִים: [H0505](#) [H0312](#) [H3627](#) [H6235](#) [H3967](#) [H0702](#) [H4932](#) [H3701](#) [H7970](#) [H2091](#)

ס

সোনার বাটি ঠিক সোনার বাটির মত রূপোর বাটি এবং অন্যান্য পাত্র।

11 כָּל-כָּלִים לְזָהָב וְלַכֶּסֶף חֲמִשָּׁת אֶלְפִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת הָכָל הָעֵלָה שֹׁשְׁבָצָר עַם

[H8339](#) [H5927](#) [H3605](#) [H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2568](#) [H3701](#) [H2091](#) [H3627](#) [H3605](#)

הָעֵלֹת הַגּוֹלָה מִבְּבֶל לִירוּשָׁלַם: [H3389](#) [H0894](#) [H1473](#) [H5927](#)

সেখানে সব সমেত টি সোনার এবং রূপোর জিনিষ ছিল। যে সমস্ত বন্দী বাবিল ছেড়ে জেরুশালেমে ফিরে যাচ্ছিল তাদের সঙ্গে শেখসর এই সমস্ত জিনিষ এনেছিলেন।